Zucker
Sucre
Zucchero

Kampagne – Campagne 2026

Zuckerrübenanfuhr – Livraisons de betteraves sucrières

Bericht / Rapport 10

Werk Aarberg / usine d'Aarberg

Kampagnebeginn / début de la campagne: 28. September **Dauer / durée:**
Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons	Zucker sucre	Gesamtabzug tare totale
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	217’606	213’811	431’956	15.9	5.7
Woche / semaine	35’061	15’729	50’790	15.8	8.1
Total	**252’667**	**229’540**	**482’746**	**15.9**	**6.0**

Werk Frauenfeld / usine de Frauenfeld

Kampagnebeginn / début de la campagne: 11. September **Dauer / durée:**
Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Periode	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons	Zucker sucre	Gesamtabzug tare totale
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	236’678	125’978	362’656	16.6	5.9
Woche / semaine	32’268	30’202	62’470	16.9	8.6
Total konv.	**268’946**	**156’180**	**425’126**	**16.6**	**6.3**
Total SZU konv.	**521’613**	**385’720**	**907’872**	**16.2**	**6.1**

Kommentar siehe nächste Seite bzw. Rückseite
Commentaire, voir page suivante resp. au verso

Schweizer Zucker AG
Sucre Suisse SA

Radelfingenstrasse 30
Postfach
CH-3270 Aarberg
T +41 (0)32 391 62 00

Oberwiesenstrasse 101
Postfach
CH-8502 Frauenfeld
T +41 (0)52 724 74 00

info@zucker.ch
www.zucker.ch
www.sucre.ch

Kampagne 2026

Bericht zur Rübenverarbeitung in den Werken Aarberg und Frauenfeld

10. Woche: 16.11.2026 bis 22.11.2026

Jetzt Rübenernte abschliessen und Haufen decken.

In der vergangenen Woche liefen die beiden Fabriken in Frauenfeld und Aarberg stabil.

In Aarberg ist der Zuckergehalt leicht um 0,1 Prozentpunkte gesunken. Im Gegenzug ist der Gesamtabzug deutlich um 2,4 Prozent gestiegen. Dies als Folge der nassen Witterung. Die Fabrik Aarberg befindet sich bereits auf der Zielgeraden der diesjährigen Kampagne. Die letzte Anlieferung erwarten wir am Freitag, 27. November.

Auch in Frauenfeld verläuft die Kampagne weiterhin planmässig und ohne Zwischenfälle. Der Zuckergehalt blieb in der Ostschweiz bei allen Rübenkategorien stabil. Auch hier ist der Gesamtabzug jedoch um 2,7 Prozent gestiegen.

Die ergiebigen Niederschläge haben nicht nur zu höherem Fremdbesatz geführt, sondern vorübergehend die Rübenernte zum Stillstand gebracht. Sobald die Felder wieder befahrbar sind, müssen die letzten Erntearbeiten unbedingt ausgeführt und die Rüben abgedeckt werden. Das Abdecken ist zwingend, um sie vor Frost und Regen schützen.

Campagne 2026

Rapport sur la transformation des betteraves dans les sucreries d'Aarberg et de Frauenfeld

10ème semaine : 16.11.2026 jusqu'au 22.11.2026

Dès que possible finaliser les arrachages et impérativement couvrir les tas

La semaine dernière, les deux usines ont fonctionné de manière stable.

À Aarberg, la teneur en sucre a légèrement diminué de 0,1 point. En revanche, la tare totale a enregistré une hausse significative de 2,4 %. L'usine d'Aarberg entre dans la dernière ligne droite de la campagne. La dernière livraison est prévue pour le vendredi 27 novembre.

À Frauenfeld, la campagne se poursuit normalement. La teneur en sucre est restée stable pour toutes les catégories de betteraves. La tare totale affiche toutefois, elle aussi, une augmentation de 2,7 %. Les fortes précipitations ont momentanément interrompu les travaux de récolte. Dès que les conditions permettront à nouveau d'accéder aux champs, il sera impératif d'achever la récolte et de couvrir les betteraves afin de les protéger contre le gel et les intempéries.

.

Aarberg, 23.11.2026/Lae

Schweizer Zucker AG
Sucre Suisse SA

Radelfingenstrasse 30
Postfach
CH-3270 Aarberg
T +41 (0)32 391 62 00

Oberwiesenstrasse 101
Postfach
CH-8502 Frauenfeld
T +41 (0)52 724 74 00

info@zucker.ch
www.zucker.ch
www.sucre.ch